JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
MICHAEL B. ELMER
14 päivänä syyskuuta 1995 *

1. Yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 16.9.1994 toimittamallaan kanteella komissio on vaatinut sen seikan toteamista, että Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta EY:n perustamissopimuksen mukaiset velvoitteensa laiminlyömällä tarpeellisten toimenpiteiden toteuttamisen määräajassa yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi annetun direktiivin 80/217/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/685/ETY [1] ja terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 72/462/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/688/ETY [2] noudattamiseksi.

2. Edellä mainittujen direktiivien 2 artiklojen mukaisesti jäsenvaltioiden on toteutettava direktiivien noudattamiseksi tarpeelliset toimenpiteet viimeistään 1.7.1992 mennessä.

Koska Italian tasavalta ei ollut tämän määräajan päätyttyä antanut komissiolle tietoa direktiivien täytäntöönpanosta, komissio aloitti perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisen jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan menettelyn 14.10.1992 lähettämällä virallisen huomautuksen. Koska komissio ei saanut Italian hallitukselta vastausta, se esitti kannanottonsa 11.5.1993 antamassaan perustellussa lausunnossa. Italian hallitus ei vastannut myöskään tähän perusteltuun lausuntoon, ja siksi komissio nosti nyt esillä olevan kanteen.

3. Italian hallitus ei kiistä sitä, että se on velvollinen saattamaan kysymyksessä olevat direktiivit osaksi kansallista oikeusjärjestystään ja että tämä ei ole tapahtunut direktiivien mukaisessa määräajassa.

Italian hallitus on kuitenkin yhteisöjen tuomioistuimelle esittämässään vastineessa tiedottanut, että direktiivi 91/688/ETY on pantu täytäntöön 26.7.1994 annetulla ministeriön asetuksella, [3] sekä että direktiivi 91/685/ETY pannaan täytäntöön "yhteisön oikeutta koskevalla lailla 1993" (*Legge comunitaria 1993*). Tästä on jo lähetetty lakiehdotus Consiglio di Statolle lausunnon antamista varten.

* Alkuperäinen kieli: tanska.

1 — EYVL L 377, s. 1.

2 — EYVL L 377, s. 18.

3 — Julkaistu Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italianassa (Italian virallinen lehti) nro 217, 16.9.1994.

Italian hallitus on tämän perusteella vaatinut, että asia direktiivin 91/688/ETY osalta jätetään tutkimatta sekä pyytänyt komissiota peruuttamaan vaatimuksensa jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä direktiivin 91/685/ETY osalta.

4. Koska direktiivi 91/688/ETY pantiin täytäntöön 26.7.1994 annetulla ministeriön asetuksella, komissio peruutti vaatimuksensa tämän direktiivin täytäntöönpanon laiminlyömisestä, mutta pysytti vaatimuksensa jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä direktiivin 91/685/ETY osalta.

5. Yhteisöjen tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti jäsenvaltio ei voi sisäisen oikeusjärjestyksensä säädöksiin, toimintatapoihin tai oloihin vetoamalla perustella sitä, miksi se on jättänyt noudattamatta direktiivissä säädetyt velvoitteet ja määräajat. [4]

Koska Italian tasavalta ei ole kiistänyt, että direktiiviä 91/685/ETY ei ole saatettu osaksi Italian kansallista oikeusjärjestystä direktiivin 2 artiklan mukaisessa määräajassa, on todettava, kuten komissio on esittänyt, että Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta EY:n perustamissopimuksen mukaiset jäsenyysvelvoitteensa.

6. Komissio on vaatinut Italian tasavallan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut mukaan luettuina oikeudenkäyntikulut siltä osin kuin kysymyksessä on direktiivin 91/688/ETY täytäntöönpano.

Työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaisesti asian hävinnyt asianosainen velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Työjärjestyksen 69 artiklan 5 kohdan mukaisesti asianosainen, joka peruuttaa kanteensa, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Kanteensa peruuttavan pyynnöstä vastapuoli velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos se vastapuolen menettelyn vuoksi katsotaan kohtuulliseksi.

Koska Italian hallitus ei heti tiedottanut komissiolle direktiivin 91/688/ETY saattamisesta osaksi kansallista oikeusjärjestystään heinäkuussa 1994, komission 16.9.1994 esittämä kannehakemus koski myös tätä direktiiviä. Italian hallitus ilmoitti direktiivin täytäntöönpanosta vasta vastineessaan, jonka jälkeen komissio peruutti kanteen tältä osin.

4 — Ks. viimeisin tätä koskeva asia C-147/94, komissio v. Espanja, tuomio 6.4.1995, Kok. 1995, s. I-1015.

Italian hallituksen menettelystä johtuu, että komissio on nostanut kanteen direktiivin 91/688/ETY täytäntöönpanon laiminlyömisen vuoksi ja että komissio on vasta jälkikäteen peruuttanut kanteen tältä osin; siksi olen komission kanssa samaa mieltä siitä, että Italian hallitus on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut tältä osin.

Ratkaisuehdotus

7. Edellä esitetyn perusteella ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin ratkaisee asian seuraavasti:

1) Laiminlyödessään tarpeellisten toimenpiteiden toteuttamisen yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi annetun direktiivin 80/217/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/685/ETY täytäntöönpanemiseksi Italian tasavalta on jättänyt noudattamatta EY:n perustamissopimuksen mukaiset jäsenyysvelvoitteensa.

2) Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.